DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura: Latín II
Año Académico: 2020-2021
Titulación: Grado en Filología Hispánica
- **Código:** 101110110
- **Tipo:** Formación Básica
- **Curso:** Primero
- **Materia:** Lengua Clásica
- **Módulo:** Lengua Clásica

Titulación: Grado en Estudios Ingleses
- **Código:** 101210110
- **Tipo:** Formación Básica
- **Curso:** Primero
- **Materia:** Lengua Clásica
- **Módulo:** Lengua Clásica

Titulación: Doble Grado en Filología Hispánica y Estudios Ingleses
- **Código:** 109012110
- **Tipo:** Formación Básica
- **Curso:** Primero
- **Materia:** Lengua Clásica
- **Módulo:** Lengua Clásica

Titulación: Grado en Humanidades
- **Código:** 101413202
- **Tipo:** Formación Básica
- **Curso:** Primero
- **Materia:** Lengua Clásica
- **Módulo:** Lengua Clásica

Cuatrimestre: Segundo Cuatrimestre
Horario de clase:[1] Grupo T1: martes y miércoles, 10'30-12'00; Grupo T2: lunes y martes, 15'00-16'30.
Créditos: 6 créditos
Idioma de instrucción: Español
Apoyo Virtual: Plataforma Moodle

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO

Nombre: Juan Antonio Estévez Sola (coordinador)
Área: Filología Latina
Departamento: Filologías Integradas
Centro: Facultad de Humanidades
Despacho: Pabellón 12 alto, nº 23
E-Mail: estevez@uhu.es
Teléfono: 959219063
Página web: http://www.uhu.es/proyectovidio/esp/index.html

Tutorías:
Primer cuatrimestre: lunes, 10:00-13:00; jueves, 10:00-13:00.
Segundo cuatrimestre: lunes y martes, 10:00-13:00.
Permanentes a través del correo electrónico.
Periodo de Docencia: Segundo cuatrimestre (Grupos T2, P2)

[1] El horario de tutorías y el horario de clase pueden sufrir modificaciones con fecha posterior a la publicación de esta guía docente. Los cambios permanentes a dichos horarios aparecerán debidamente anunciados en la página web de la Facultad (en el caso de horarios de clase) y en los tablones de anuncios de los departamentos respectivamente (en el caso de los horarios de tutoría)

Nombre: Antonio Ramírez de Verger
Área: Filología Latina
Departamento: Filología
Centro: Facultad de Humanidades
Despacho: Pabellón 12 alto, nº 37
E-Mail: rdverger@uhu.es
Teléfono: 959219075 (/-9103 secr.)
Página web: http://www.uhu.es/proyectovidio/esp/index.html

Tutorías:
Primer cuatrimestre: martes y miércoles 08:30-10:30; 12:00-13:00.
Segundo cuatrimestre: martes y miércoles 08:30-10:30; 12:00-13:00.
Permanentes a través del correo electrónico.
Periodo de Docencia: Segundo cuatrimestre (Grupo T1, P1)

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

Estudio de la lengua y literatura latinas (verso)

2. REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Al alumno se le supone el dominio de los contenidos de la asignatura previa "Latín I".

3. TEMARIO DESARROLLADO

CONTENIDOS:

TEÓRICOS:

I. Sintaxis:
1. Coordinación: por yuxtaposición; por polisíndeton; por partículas (copulativas; disyuntivas; adversativas; causales-explicativas y conclusivo-ilativas).
2. Subordinación: oración relativa; construcciones de infinitivo (*AcI-NcI)*; interrogativas subordinadas; subordinación por nexos (completivas; finales; consecutivas; concesivas; causales; períodos condicionales).
3. Estilo indirecto.

II. Prosodia y métrica:
1. Breve iniciación a la prosodia latina.
2. El hexámetro y el pentámetro dactílico
3. Otros ritmos

PRÁCTICOS:

- Traducción y comentario en clase de los siguientes textos:
  - Catulo: selección
  - Marcial: selección
  - Virgilio: selección

TRABAJO PERSONAL:

- Preparación de todos los textos vistos en clase.
- Preparación de Catulo, poema 62.
- Lectura, en versión española, de *Catulo, Poesías*; introducción, traducción y comentario de Antonio Ramírez de Verger, Madrid: Alianza Editorial, 2019[4].

4. BIBLIOGRAFÍA

4.1 GENERAL

Manuales y obras de referencia básica:

- **L. RUBIO FERNÁNDEZ – T. GONZÁLEZ ROLÁN**, *Nueva Gramática Latina*, Madrid: Coloquio Editorial, 1990 (=1985).
- **S. SEGURA MUNGUÍA**, *Método de Latín I*, Deusto 2012, 20.90 € (versión Kindle, 9.49 €).

- **GRAMÁTICA:** **M. BASSOLS DE CLIMENT**, *Sintaxis latina*, Madrid: C.S.I.C., 1956, I-II; **J. MOLINA YÉVENES**, *Sintaxis de los casos. Retroversión y comentario de textos*, ed. preparada por **M. LÓPEZ, A. PRIM y P.J. QUETGLAS**, Barcelona: EUB, 1996; **L. RUBIO FERNÁNDEZ**, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona: Ariel, 1982.
- **DICCIONARIO RECOMENDADO:** *Diccionario Ilustrado Latino-Español / Español-Latino*, prólogo de **VICENTE GARCÍA DE DIEGO**, Barcelona, 1988 (19ª ed., con sucesivas reimpr.).
- **MÉTRICA Y PROSODIA:** **L. CECCARELLI**, *Prosodia y métrica del latín clásico (con una introducción a la métrica griega)*, trad. de R. CARANDE, Sevilla: Universidad, 1999; **F. CRUSIUS**, *Iniciación en la métrica latina*, Barcelona: Bosch, 1987 (= Múnich: Hueber, 1967[8]); **V.J. HERRERO**, *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid: Gredos, 1971.
- **ESTILÍSTICA:** **H. LAUSBERG**, *Manual de retórica literaria*, Madrid: Gredos, 1966-1969, I-III; **H. LAUSBERG**, *Elementos de retórica literaria*, Madrid: Gredos, 1972.
- **LITERATURA:** **M. VON ALBRECHT**, *Historia de la literatura romana: de Andrónico a Boecio*, Barcelona: Herder, 1997 (vol. I), 1999 (vol. II) (= *Geschichte der Römischen Literatur von Andronicus bis Boethius, mit Berücksichtigung ihrer Bedeutung für die Neuzeit*, Berna: Francke, 1994[2], I-II; hay trad. inglesa public. en Leiden-Nueva York-Colonia: Brill, 1997, I-II); **L. BIELER**, *Historia de la literatura romana*, versión española de M. SÁNCHEZ GIL, Madrid: Gredos, 1992 (=1971); **C. CODOÑER, ED.,** *Historia de la literatura latina*, Madrid: Cátedra, 1997; **G.B. CONTE**, *Latin Literature. A History*, Baltimore-Londres: The Johns Hopkins Univ. Press, 1994; **E.J. KENNEY, ED.**, *Historia de la Literatura Clásica (Cambridge University). II: Literatura Latina*, trad. de E. BOMBÍN, Madrid: Gredos, 1989 (= Cambridge: Univ. Press, 1982).
- **WEBs de Cultura y Literatura Clásica:** se recomienda la consulta, entre otras muchas posibilidades, de estas páginas en castellano rigurosas al tiempo que asequibles para alumnos principiantes:
  - Recursos para estudiar el mundo clásico: Perseus. The Perseus Digital Library: http://www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/perscoll?collection=Greco-Roman.
  - Enciclopedia de Perseus: http://www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.04.0004.
  - Sobre Literatura Latina: http://www.terra.es/personal4/anapvega/op_min_apolo_dafne.htm#_ftn1
  - Blog sobre Tradición Clásica: http://www.uco.es/~ca1lamag/
  - Sobre Cultura Clásica: http://www.culturaclasica.com
  - Acceso a textos latinos completos: http://www.thelatinlibrary.com; http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html; http://www.intratext.com

EDICIONES Y TRADUCCIONES RECOMENDADAS POR AUTORES:

-
- **- CATULO:**
-
- R. ELLIS, *A Commentary on Catullus*, Hildesheim: Olms, 1988 (= Oxford: Clarendon Press, 1889[2])
- C.J. FORDYCE, *Catullus*, Oxford, 1961 (rev. 1973): texto y coment.; no incluye toda la obra.
- R.A.B. Mynors, *C. Valerii Carmina*, Oxford 1958.
- A. PÉREZ VEGA-A. RAMÍREZ DE VERGER, *C. Valerii Catulli Carmina: Catulo, Poemas*, Huelva: 2005.
- A. RAMÍREZ DE VERGER, *Catulo, Poesías*, Madrid, 2019[4].
- D. KISS, *http://www.catullusonline.org/CatullusOnline/index.php*
-
- **- VIRGILIO:**
-
- R.G. AUSTIN, *Virgil: Aeneid, IV*, edit. with a comment. by..., Oxford 1982 (=1955).
- G.B. CONTE, *P. Vergilius Maro. Aeneis*, Berolini et Noui Eboraci 2009.
- J. DE ECHAVE-SUSTAETA, *Virgilio. Eneida*, trad. y notas de..., introd. de V. CRISTÓBAL, Madrid: Gredos, 1992.
- R. Fontán Barreiro, *Virgilio. Eneida*, introd. y trad. de..., Madrid: Alianza Ed., 2005.
- R.A.B. MYNORS, *P. Vergili Maronis Opera*, Oxford 1969.
- A. ST. PEASE, *Publi Vergili Maronis Aeneidos liber quartus*, edited by..., Darmstadt, 1967 (= Cambridge, Mass., 1935).
- L. RIVERO, J. A. ESTÉVEZ, M. LIBRÁN, A. RAMÍREZ DE VERGER, *Virgilio. Eneida*, 4 vols., Madrid: C.S.I.C. (colección "Alma Mater"), 2009-2011.
-
- **- MARCIAL:**
-
- D.R. SHACKLETON BAILEY, *Martialis. Epigrammata*, Stuttgart: Teubner, 1990.
- J. FERNÁNDEZ VALVERDE, A. RAMÍREZ DE VERGER, *Marcial. Epigramas*, intr., trad. y notas de..., Madrid: Gredos (BCG 236-237), 1997, 2 vols.
- R. MORENO SOLDEVILA, A. MARINA CASTILLO, *Marcial. Epigramas*, ed. de…, Madrid: Akal, 2019.
-
-

4.2 LECTURAS OBLIGATORIAS

- Catulo, *Poesías*, Madrid, 2019[4].

5. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

5.1 COMPETENCIAS GENÉRICAS

(En: www.uhu.es/fhum/estudios.php?sub=grados)

5.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

(En: www.uhu.es/fhum/estudios.php?sub=grados)

5.3. OTROS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Con esta asignatura se pretende ante todo capacitar al alumno para la lectura de textos poéticos latinos de dificultad media, y a través de esa lectura acercarlo a las claves de la vida, el pensamiento, la historia y el arte literario de la Roma antigua. El desarrollo de estas habilidades debe reforzar asimismo su capacidad de reflexión, memoria y crítica y sus habilidades de manejo de fuentes de información.

6. METODOLOGÍA DOCENTE

Las diferentes actividades de la asignatura se distribuyen de la siguiente manera:

- Clases Teórico-Prácticas (grupo grande): 31,5 horas
- Clases Teórico-Prácticas (grupo reducido): 9 horas
- Tutorías Especializadas Individuales (presenciales o virtuales): 2 horas
- Realización de Actividades Académicas Dirigidas:
  - B) Sin presencia del profesor:
    1. Preparación de textos del Trabajo Personal: 22,5 horas
    2. Lectura de Catulo: 9 horas
- Otro Trabajo Personal Autónomo:
  - A) Horas de estudio: 5 horas
  - B) Realización de ejercicios de análisis-traducción de textos: 60 horas
  - C) Escansión de versos: 6 horas
- Realización de Exámenes:
  - A) Exámenes escritos: 3 horas
  - B) Exámenes orales: 1 hora, 30 minutos
  - C) Revisión de exámenes: 30 minutos

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

A. SESIONES DE GRUPO GRANDE:

Las dos sesiones de **grupo grande** se dedicarán al análisis morfosintáctico (y métrico) de textos latinos preparados previamente por los alumnos. Esta tarea irá rotando entre los diferentes estudiantes y servirá para el repaso y/o tratamiento de los aspectos teóricos.

B. SESIONES DE GRUPO REDUCIDO (PRÁCTICAS):

Las sesiones de **grupo pequeño** se dedicarán al análisis morfosintáctico de textos representativos de un contenido específico del temario teórico: e.g. coordinación, subordinación, estilo indirecto, construcciones de infinitivo…, o bien al refuerzo de los contenidos de prosodia y métrica, con ejercicios de escansión de versos.

C. TUTORÍAS:

En las **tutorías** a su disposición el alumno podrá consultar cuantas dudas le vayan surgiendo para la realización de los trabajos de la asignatura, así como realizar los diferentes exámenes orales. En las tutorías programadas, el profesor irá comprobando el estado y progreso de los trabajos realizados por el alumno hasta ese momento, y calificando consecuentemente su "Preparación y trabajo en clase" (*uid. infra*).

7. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

Evidentemente, para superar la asignatura el alumno debe demostrar una adquisición suficiente de los resultados del aprendizaje. Para ello se le permite optar entre un sistema que prima la evaluación continua u otro que la confía por entero al examen final. Ello no significa ninguna diferencia en el seguimiento de la asignatura, para el cual todos los estudiantes deberán llevar preparado a clase el trabajo de cada día, así como atender a las explicaciones que allí se den. Sí implica, sin embargo, que unos estudiantes optarán por adelantar una parte de su evaluación al comienzo y durante el desarrollo de la asignatura (opción A), mientras que otros

la retrasan hasta el examen final (opción B). Por supuesto, la recomendada es la opción A. La elección se hará explícita a la entrega de la "ficha de seguimiento" (*infra*).

OPCIÓN A (EVALUACIÓN CONTINUA):

- Examen: 50 %
- Evaluación continua: 50 %

OPCIÓN B (EVALUACIÓN ÚNICA FINAL):

- Examen: 100 %

CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN:

OPCIÓN A:

- **Evaluación continua** (coincidirá con el período de impartición de clases):
  - Preparación y trabajo en clase (20 %). Para esta evaluación el Profesor tendrá en cuenta la participación activa de cada estudiante, procediendo tras cada clase y en las sesiones de tutorías programadas a cumplimentar la correspondiente ficha de seguimiento elaborada al efecto, en la que se detalla la evolución del alumno en cada una de las competencias principales que debe ir adquiriendo. Este seguimiento también podrá realizarse mediante controles celebrados durante las horas de clase. Aquí se incluye también la evaluación de los contenidos de las clases prácticas, que son concebidas, según se dijo más arriba, como refuerzo para la asimilación del temario teórico de la asignatura.
  - Examen de todos los textos vistos en clase (10 %). El alumno se examinará de forma oral, durante las horas de tutoría, una vez que un determinado texto o grupo de textos (e.e. Catulo, Marcial o Virgilio) haya sido visto en clase.
  - Examen de Catulo 62 (10 %). El alumno se examinará de forma oral, durante las horas de tutoría, una vez que tenga preparado el texto. El ejercicio consistirá en la traducción de partes del poema.
  - Lectura obligatoria de Catulo, *Poesías* (10 %): el examen oral se celebrará durante el horario de tutorías a petición del alumno. En él el alumno contestará a preguntas sobre el texto leído.
- **Examen final** (se celebrará en la fecha oficial fijada al efecto):
  - Traducción (con diccionario) de un texto latino en verso no visto previamente en clase (40 %).
  - Métrica y gramática (10 %): escansión de versos y preguntas de gramática.

  Nota: en esta prueba final escrita el estudiante podrá examinarse de cualquier parte de la asignatura que no haya superado previamente.

OPCIÓN B:

1. Traducción (con diccionario) del texto no visto previamente: 60 %.
2. Ejercicios de métrica y gramática: 10 %.
3. Traducción de los textos vistos durante el curso: 10 %.
4. Traducción de un texto perteneciente a Catulo 62: 10 %.
5. Lectura obligatoria de Catulo en español: 10 %.

CONVOCATORIAS DE SEPTIEMBRE Y DICIEMBRE:

Se seguirán los criterios expresados para la "Opción B".

NOTA: para superar la asignatura el estudiante deberá haber obtenido al menos un 40 % del resultado (4 puntos sobre 10) en todos y cada uno de los ejercicios o partes sobre los que se basa la evaluación.

Evaluación Única Final (artículo 8 del *Reglamento de Evaluación*) para el alumnado que así lo elija en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura:

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

- Los mismos de la convocatoria ordinaria de septiembre.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

- Los mismos de la convocatoria ordinaria de septiembre.

8. PREVISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL*

Cuadrante para asignaturas con semanas de prácticas intercaladas a lo largo del cuatrimestre							
SEGUNDO CUATRIMESTRE	Sesiones teóricas	Sesiones prácticas	Sesiones teórico-prácticas	Tutorías Especializadas	(otras)	Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
OBSERVACIONES							
(s1) 15-19 feb			3 h.	Libre disposición			Coordinación
(s2) 22-26 feb			3 h.	Libre disposición			Coord. Y Prosodia
(s3) 2, 4, 5, mar			1.5 h.	10'			Subord. Relat.
(s4) 8-12 mar			3 h.	Libre disposición			AcI y métrica
(s5) 19-19 mar		(prácticas gr)	3 h.	Libre disposición			NcI y métrica
(s6) 22-26 mar			3 h.	10'			Interrog. Subord.
29 marzo-2 abril	**SEMANA SANTA**						
(s7) 5-9 abr			3 h.	Libre disposición			Subord. Nexos
(s8) 12-16 abr			3 h.	Libre disposición			Compl.
(s9) 19-23 abr			3 h.	10'			Finales y métrica
(s10) 26-30 abr		(prácticas gr)	3 h.	Libre disposición			Causales y métrica
(s11) 3-7-may			3 h.	10'			Concesivas y métrica
(s12) 10-14 may			3 h.	Libre disposición			Consecutivas
(s 13)17-19 may			1.5 h.	Libre disposición			Condicionales y métrica
(s14) 26-28 may			1.5 h.	10'			Repaso subord. y métrica
(s15)31 may-4 jun		(prácticas gr)	3 h.	Libre disposición			Repaso subord.
Pruebas de evaluación			2 h.	Libre disposición			Todo

Se indican en verde aquellas semanas en las que hay un día festivo o no lectivo
Se indica en azul la semana de los días de docencia de la Romería del Rocío
*Se recomienda incluir el cronograma en todas las guías docentes.
*El cronograma es obligatorio para las incluidas en el programa de Docencia en Lengua Extranjera, así como para las asignaturas presenciales *Épocas y textos de la literatura universal*, *Historia del Teatro: Texto y Espectáculo*, *Literatura y Sociedad en el Mundo Contemporáneo*, *Andalucía: Pasado y Presente* (todas del Grado en Gestión Cultural), *Historia de la Historiografía*, y *Tendencias Historiográficas* (Grado en Historia).